

Newsletter

11|2011

Innehåll

Nyheter

Varaždin - Den välvårdade barockstaden har fått europeiskt pris för hög livskvalitet	2
Zagreb - Regent Esplanade bästa lyxstadshotell	3
WTA ger erkännande till hotellen Dubrovnik Palace och Le Meridien Lav i Split	4
Šibenik - Den första marinan med fem gyllene ankare	5
Zagreb - Ännu två pris till Månskenssonaten	5
Pula inom räckhåll från Manchester	6
Istra - EnjoyIstra	6
Split - Sociala nätverk och turism	7
Ett erkännande från Slovenien till kroatiska campingplatser	7
Poreč - Lanterna blir del av Leading Campings of Europe (LCE)	8
Beli - Ekoturist programmet Caput Insulae bäst i världen	9

Händelser

Martinje (Mårtensdagen) för de som föredrar omoget vin	10
--	----

Projekt

Đakovo - Det första hotellet i Slavonien med fem stjärnor	11
Zadar - Efter en utmärkt säsong kommer 20 miljoner euro att investeras	11
Osijek - Nytt vandrarhem utökar erbjudandet i stadens centrum	12
Vodice - En ny turistzon	12
Posedarje - En ny Riviera uppstår	13
Osijek - Kopia av världens åttonde underverk	13
Rijeka - Legendariska Marina blir båthotell	14
Pag - Saltbassänger blir turistattraktion	15
Lopud - Efter Lafodija renoveras Grand Hotell Lopud	15

Kroatien i världen

Pag - Beröm till Zrće och Papaya	16
Plitvicesjöarna - En magisk ö	17
Kanadensisk tidning om Kroatiens skönheter	18
Rab - En ö värdig en kung	19



PHOTO: IVO PERVAN

Investeringar

Dugopolje - Vattenpark i inlandet bakom Split	20
Rijeka - Rum för unga med utsikt över Korzo	20
Veli Lošinj - Hotell Punta renoveras	21
Hum - Renovering av världens minsta stad	22
Lyx i det fridfulla Dalmatiska inlandet	23
Motovun - Den första rastplatsen för husbilar har öppnat	24

Vi presenterar

Lokve - Ett naturhus vid Lujzijanavägen	25
Veliko Trojstvo - Bilogorska turistvägen	26
Skeppsvrak från Adriatiska havsbotten till mobilens skärm	27
Istrien från ett fågelperspektiv	28
Rijeka - med reseguide genom staden	28
Allt om kroatiska museer på en plats	29

■ Nyheter

Varaždin - Den välvårdade barockstaden har fått europeiskt pris för hög livskvalitet

Staden Varaždin har nyligen fått priset Europas Silverblomma för 2011. Priset delades ut under slutceremonin Entente Florale Europé - Europas Gyllene Blomma i Rogaška Slatina i Slovenien. Det var slutceremonin i en stor tävling där europeiska städer tävlar om vilken stad som är den mest välvårdade men även om var invånarnas livskvalitet är högst. I slutet av juni besöktes Varaždin av 12 jurymedlemmar som enligt mycket stränga kriterier bedömde flera aspekter av livet i staden.

5400 städer anmälde sig till inledningstävlingen Entente Florale Europé och Varaždin gick vidare till slutomgången tillsammans med 11 andra städer. Guldblommans delades i år ut till fem städer och Silverblomman till sex städer, varav Varaždin var en.

Guldblommorna gick till den belgiska staden Veurne, den tyska staden Bad Langensalza, ungerska Balatonfüred, italienska Grado samt nederländska Deventer. Silverblomman fick österrikiska Neusiedl am See, belgiska Ath, tjeckiska Broumov, irländska staden Drogheda, Tameside i Storbritannien och kroatiska Varaždin. Förutom städerna har även byar fått pris. Guldpriiset fick österrikiska Rennweg am Katschberg och irländska Coolagown, silverpriset gick till tjeckiska byn Smržice, tyska byn Wiesenburg, ungerska byn Paloznak, Transacqua i Italien samt nederländska byn Elburg.

Tävlingen Entente Florale Europés målsättning är att förbättra livskvaliteten i lokala stadssamhällen. Tävlingen grundades i Storbritannien och Frankrike för 30 år sedan och föreningen omfattar sammanlagt tolv länder. Kroatien är medlem sedan 2003. Den har blivit en av de mest ansedda tävlingar som bedömer hur pass välvårdade städerna och orterna är.



PHOTO: NINO MARCUTTI

Turistföreningen i Varaždin län

www.turizam-vzz.hr

Turistföreningen i staden Varaždin

www.tourism-varazdin.hr

Entente Florale Europe - AEFP

www.entente-florale.eu

Zagreb - Regent Esplanade bästa lyxstadshotell



PHOTO: HOTEL REGENT ESPLANADE

Hotell Regent Esplanade i Zagreb har för andra året i rad fått priset för det bästa luxuösa stadshotellet bland över tusen nominerade hotell. Den högtidliga prisutdelningen World Luxury Hotel Awards 2011 hölls nyligen i detta hotell i Zagreb. Man röstade via internet och priset i kategorin för bästa världsomfattande hotell gick till Ritz Carlton Hong Kong.

World Luxury Hotel Awards grundades 2006. Det tilldelas inom 30 kategorier till världens lyxhotell och resorts och omfattar inte andra områden inom turistnäringen. Lyxhotell kan själva anmäla sig eller nomineras av utländska gäster, resebyråer och researrangörer. Hotell som vinner ett visst år nomineras automatiskt nästa år. Hotellgäster och utvalda oberoende världskonsulter inom resebranschen kan rösta. Hotellet Regent Esplanade i Zagreb är beläget i stadens centrum och öppnades 1925. Det byggdes för förmögna turister som kom till Zagreb med den legendariska Orientexpressen. Hotellet har sedan dess gästats av många dignitärer från hela världen och har en över 80 år lång tradition. Den långa listan över kända personer som gästade hotell Esplanade omfattar personer som satt episk prägel på 1900-talet. Josephine Baker, Charles Lindbergh, Orson Welles, Liv Ullman, Louis Armstrong och Woody Allen är bara några av gästerna som skrivit i hotellets gästbok. Hotellet som spelat en viktig roll i staden Zagrebs sociala liv erbjuder 209 rymliga och elegant inredda rum samt sviter. I lyxrummen finns trådlös High-Speed Internet och varje rum är en oas för avkoppling.

Det finns även möjlighet att anordna konferenser, fester och andra händelser i hotellet. Hotellets legendariska Smaragdsal är en unik sal i denna del av Europa och har nyligen renoverats. Den är en utmärkt plats för högtidliga händelser och konferenser på högsta nivå. I hotellet finns restaurangen Zinfandel's, uppkallad efter en vanlig druvsort i Kalifornien (kaštelanski crljenak) som härstammar från Kroatien. Hotellpersonalens skyddsmärke är just vinrankor av zinfandel. Bland hotellets många faciliteter finns även legendariska Le Bistro där man kan smaka på specialiteten štrukle Esplanade (en form av pastarulle fylld med ost, grädde och ägg).

Turistföreningen i staden Zagreb

www.zagreb-touristinfo.hr

The Regent Esplanade Zagreb

www.theregentzagreb.com

WTA ger erkännande till hotellen Dubrovnik Palace och Le Meridien Lav i Split

De kroatiska hotellen Dubrovnik Palace i Dubrovnik och Le Meridien Lav i Split utnämndes till bästa hotell resort och bästa casino resort i Europa. De har med andra ord fått det ansedda priset World Travel Awards som för 18:e gången i rad delades ut av organisationen med samma namn. Länderna i Europa tävlar inom något mer än 60 kategorier. Den högtidliga prisutdelningen ägde nyligen rum i Antalya i Turkiet.

Priset WTA delas ut sedan 1993 och har som målsättning att ge utmärkelser och belöna prestationer inom turistnäringens alla segment. Priserna har stor betydelse inom turist- och resebranschen i hela världen och även en nominering (som tillkännages under årets första månader) är en bra rekommendation för en turistprodukt. I år har mer än fem tusen organisationer, företag och destinationer från mer än 160 länder i världen anmält sig och mer än 180 000 experter från hotellkedjor och researrangörer världen över kommer att rösta.

Från Kroatien nominerades i år 12 representanter inom åtta kategorier och förutom de nämnda hotellen i Dubrovnik och Split, som fick utmärkelser på europeisk nivå, fick hotellet Monte Mulini i Rovinj samma pris för ledande boutiquehotell och spa resort och Hotell Imperial Hilton i Dubrovnik för ledande hotell i Kroatien.

Pris för bästa resort i Europa fick Hotell Dubrovnik Palace i hård konkurrens med 15 europeiska lyxhotell i Italien, Frankrike, Monaco, Irland, Spanien, Grekland, Turkiet och Cypern. Detta är hotellets första europeiska WTA pris efter en rad nomineringar och andra pris under tidigare år. Tre år i rad fick hotellet pris för Kroatiens bästa hotell och spa resort (2005, 2006, 2007).

Priset för Europas ledande casino resort är det åttonde priset som Le Meridien Lav i Split fått sedan 2009 då det för första gången nominerades till WTA. Hotellet i Split fick denna utmärkelse i hård konkurrens med europeiska topphotell som franska Evian Resort och schweiziska Kempinski St Moritz. En kroatisk konkurrent till samma pris var Rixos Libertas i Dubrovnik.



PHOTO: ZORAN MARINOVIC



PHOTO: HOTEL LE MERIDIEN LAV

Turistföreningen i staden Dubrovnik

www.tzdubrovnik.hr

Turistföreningen i staden Split

www.visitsplit.com

Hotell Dubrovnik Palace

www.dubrovnikpalace.hr

Hotell Le Meridien Lav

www.lemeridienlavsplit.com

World Travel Awards

www.worldtravelawards.com

Šibenik - Den första marinan med fem gyllene ankare



PHOTO: DAMIR FABJANIC

Marinan Mandalina i Šibenik som ägs av det nautiska centret Prgin och turkiska Dogus Gruppen kommer att bli den första kroatiska marinan med brittiska Yachthamnarförbundet TYHA:s (The Yacht Harbour Association) "Fem gyllene ankare". TYHA meddelade att marinan i Šibenik kommer att bli en utmärkt plats. Det är en naturligt skyddad halvö belägen mitt i en idylliskt vacker natur i närheten av ett stort antal öar, nationalparker och den historiska staden Šibenik. Den kommer att ha 367 nya förtöjningsplatser för båtar upp till 75 meter.

TYHA:s Gyllene ankare är inte så vanliga utanför Storbritannien och därför är det bara ett tiotal marinor vid Medelhavet som har anpassats till deras krav. Kategorierna är uppdelade i ett till fem gyllene ankare som en motsvarighet till hotellstjärnor. Marinorna anmäler sig själva för utvärdering men därefter måste alla detaljer kontrolleras. Marinorna besöks av "skuggköpare" och till slut tar man även hänsyn till enkäter som gjorts bland kajplatsernas nyttjare.

Marinan Mandalina är belägen i mitten av den kroatiska kusten mot Adriatiska havet, mellan två nationalparker: skärgården Kornati och floden Krkas vattenfall. Marinan ligger längst ner i Šibenikkanalens vik och är naturligt skyddad från alla vindar. Mandalina har 350 förtöjningsplatser i havet samt 50 båtplatser på torra land och kan ta emot båtar som är upp till 75 meter långa.

Till slutet av året ska bygget av 65 nya förtöjningsplatser för megayachter avslutas. Till slutet av 2013 är det tänkt att ett helt turistkomplex, omfattande hotell med fem stjärnor, lyxvillor och idrottsfaciliteter, ska stå färdigt.

Turistföreningen i Šibensko-kninska län

www.sibenikregion.com

Turistföreningen i staden Šibenik

www.sibenik-tourism.hr

Marina Mandalina

www.marina-mandalina.com

Zagreb - Ännu två pris till Månskenssonaten



PHOTO: TZG ZAGREB.

Regissören Jakov Sedlars film Månskenssonaten-Zagreb har producerats av staden Zagrebs turistbyrå. Filmen blev vinnare i Silafest, den 3:e internationella festivalen för turistfilmer och ekologiska filmer, som hölls i Serbien i slutet av september. 63 filmer från 23 länder tävlade om det ansedda priset. Månskenssonaten fick priset White Acacia för bästa generella känslighet inom turistfilm.

Förutom priset i Serbien fick samma film nyligen pris på Art&Tur, en internationell festival för turistfilm i Portugal. Konkurrencen bestod av 278 filmer från 38 länder. Den här gången handlade det om andrapris i kategorin "People and Places".

Sammanlagt i år har denna film, som presenterar Zagreb genom klassisk musik, vunnit fem priser. Filmen har även fått erkännande på den internationella festivalen för turistfilm på mässan ITB i Berlin, Tourfilmfestivalen i Riga och den 47:e internationella festivalen för turistfilm i den italienska staden Lecce.

Turistföreningen i staden Zagreb

www.zagreb-touristinfo.hr

Pula inom räckhåll från Manchester



Brittiska Jet2.com, ett av de ledande lågprisflygbolagen, kommer från maj månad nästa år att införa en direkt flyglinje mellan Pula och Manchester. Flyg kommer att förbinda dessa två städer en gång i veckan, troligtvis på lördagar. Genom flygförbindelsen kommer brittiska turister från Storbritanniens nordvästra del att kunna komma direkt till Pula.

Pula är en hamnstad med rik historia i vars omnejd det finns många minnesmärken och en mängd intresseväckande saker. Jet2 har redan förbindelser från Manchester till Split och Dubrovnik. Flygbolaget har flyglinjer till Split en gång i veckan under hela säsongen till mitten av oktober och från Manchester till Dubrovnik två gånger i veckan. Från Belfast, Leeds och Edinburgh finns flyglinjer till Dubrovnik en gång i veckan.

Turistföreningen i Istra län

www.istra.hr

Turistföreningen i staden Pula

www.pulainfo.hr

Jet2.com

www.jet2.com

Istra - EnjoyIstra



Det 20:e jubileumsnumret av turistbroschyren EnjoyIstra, som ges ut av Turistföreningen i Istriens län i samarbete med lokala turistföreningar, har getts ut. På ett 80-tal sidor finns texter på fyra språk om händelser och intressanta evenemang som äger rum över hela Istrien.

Höstupplagan av broschyren EnjoyIstra är avsedd för de gäster som anländer till Kroatens största halvö efter sommarsäsongen. Här finns närmare uppgifter om händelser och erbjudanden fram till slutet av året.

Broschyrens innehåll är uppdelat i kapitel om historia, kultur och konst, gastronomi, natur, idrott och familj. I broschyren finns även en kalender om händelser, det vill säga en utförlig förteckning över olika evenemang i Istriens län under en viss period.

Broschyren EnjoyIstra, som publicerades för första gången 2005, kan man finna i samtliga turistråd, hotell- och campingreceptioner samt på flygplatsen i Pula. Den finns även i elektronisk form på Turistföreningen i Istriens läns webbsida.

Turistföreningen i Istriens län

www.istra.hr

Split - Sociala nätverk och turism



PHOTO: DAMIR FABJANIC

Split kommer i november månad att vara värd för den första mässan som förbinder turisttrender och sociala nätverk (t ex Facebook, Twitter).

International Travel and Destination Expo (ITDE) kommer att hållas i hotell Lav från den 24 till 27 november. Turistmässan i Split kommer för första gången att handla om kopplingar mellan turisttrender och sociala nätverk. En rad föreläsningar och rundabordsdiskussioner om Facebooks och Twitters inverkan på turistsäsongen samt förlängningen av turistsäsongen kommer att äga rum.

ITDE Split kommer att bli den första mässan i regionen under vilken nya trender inom resor och turism under säsongen 2012 kommer att presenteras. Mässan är avsedd för yrkesverksamma inom turistnäringen och även för alla som använder deras tjänster.

Turistföreningen i Splitsko-dalmatinska län

www.dalmatia.hr

Turistföreningen i staden Split

www.visitsplit.com

Ett erkännande från Slovenien till kroatiska campingplatser



PHOTO: ŠIMUNI CAMPING

På mässan Festivalen camping & husbilar, som nyligen hölls i Ljubljana i Slovenien, delades priser ut till de bästa campingplatserna i Kroatien och Slovenien. Priserna avsedde omdömen från slovenska campare under 2011. Nära 21 000 slovenska campare röstade under perioden början av juli till mitten av september på de bästa campingplatserna bland 269 kandidater från Kroatien och Slovenien. Om de kroatiska campingplatserna delas upp regionsvis anser gästerna från Slovenien att de bästa finns i Dalmatien. Campingplatsen Biograd i Biograd na moru är den bästa campingplatsen i kategorin för små campingplatser, Straško på ön Pag är den bästa i kategorin för stora campingplatser, vinnare i Kvarner är campingplatserna Lopari och Cikat på ön Lošinj medan campingplatsena Ulika i Rovinj och Zelena laguna i Poreč är vinnare i Istrien.

Campingplatsen Straško på ön Pag fick även pris som bästa campingplats i kategorin för nudistcampingplatser och blandade campingplatser.

Initiativet Naj kamp (bästa campingplats) anordnades för första gången av campingtidningen Avto-Dom, turistportalen Dobro jutro Slovenija! (god morgon Slovenien!) och campingportalen avtokampi.si.

Kroatiens campingförening

www.camping.hr

Poreč - Lanterna blir del av Leading Campings of Europe (LCE)



PHOTO: LANTERNA CAMPING

Campingplatsen Lanterna i närheten av Poreč i Istrien kommer att bli del av elitföreningen Leading Campings of Europe (LCE) som samlar de bästa campingplatserna i Europa. Campingplatsen i Poreč tas därmed upp i ett enastående sällskap som av sammanlagt 21000 campingplatser förenar endast 32. I föreningen ingår sedan tidigare (2008) även campingplatsen i Zaton nära Zadar. Kroatien kommer liksom Spanien, Nederländerna och Österrike att ha två företrädare i den internationella campingföreningen.

Valmars campingplats Lanterna breder ut sig på mer än 80 hektar och kan ta emot cirka nio tusen gäster. Campingplatsen ligger vid en tre kilometer lång strand som har blå flagg.

Elitföreningen Leading Campings of Europe (LCE) grundades 1994. Den har sitt säte i Düsseldorf och samlar de bästa campingplatserna i Europa. Föreningen har blivit en synonym för kvalitet inom camping. De campingplatser som är medlemmar i föreningen har fått prestigefyllda priser och goda omdömen för kvalitet.

Turistföreningen i Istriens län

www.istra.hr

Leading Campings of Europe

www.leadingcampings.co.uk

Valamar

www.valamar.com

Beli - Ekoturist programmet Caput Insulae bäst i världen

Ekoturistprogrammet Eko-center Caput Insulae Beli på ön Cres valdes nyligen till den bästa i världen. Detta skedde på föreningen SKAL Internationals 72:a internationella världskongress i Åbo i Finland. Priset gäller hållbar utveckling inom turismen i kategorin General Countryside. Forsknings- och utbildningscentret för naturskydd vann med programmet "Ekoturism i Tramuntana som en metod att beskydda natur- och kulturhistoriskt arv" i hård konkurrens med många nationalparker och resebyråer.

För att visa turisterna den norra delen av ön Cres och dess skönhet har Ekocentret utvecklat ett nätverk av sammanlagt 60 km utbildningsstigar i naturen. De sträcker sig över gamla vägar som en gång i tiden förenade de gamla byarna i Tramuntana. På dessa stigar kan turisterna se Ljubo de Karinas tjugo skulpturer, sju labyrinter (förstora kopior av de mest kända labyrinterna i världen), gamla ekskogar och övergivna byar. Rundvandringen startar i Eko-centrets byggnad i Beli med en utställning om gåsgamen, den biologiska mångfalden på ön Cres och skogen Tramuntana. Här finns även Tramuntanas etnologiska museisamling, en botanisk trädgård, trädgård med fjärilar och en fristad för åsnor och får.

Eko-centret Caput Insulae huvudsakliga verksamhet består i att beskydda gåsgamen, en av de mest utrotningshotade fåglarna i Europa. Räddningsprogrammet för skadade eller sjuka gåsgamar genomförs sedan centret öppnades 1993. Räddade gåsgamar vårdas i ett år och längre om det behövs i en godkänd vårdplats för gåsgamar. Den viktigaste och mest krävande delen i räddningsarbetet är stunden de släpps fria och de friska gåsgamarna återvänder till naturen. I början av oktober släpptes åtta gåsgamar som för ett år sedan räddades från drunkning när de som fågelungar föll ner i havet under sin första flygfärd.

Föreningen SKAL International, som grundades 1934, är den största organisationen i världen för professionella inom rese- och turistbranschen. Det är den enda föreningen som omfattar alla sektorer inom rese- och turistbranschen på fem kontinenter, 90 länder, över 500 lokaliteter och 20 000 medlemmar. SKAL International har som målsättning att skydda naturen och bidra till att upprätthålla en ansvarsfull och hållbar utveckling. Föreningen grundade 2002 priset The Year of Ecotourism and the Mountain som godkändes av FN. I år bytte priset namn till Hållbar utveckling inom turismen.



PHOTO: RENCO KOSINOZIC

Turistföreningen i Primorsko-goranska län

www.kvarner.hr

Turistföreningen i staden Cres

www.tzg-cres.hr

Eko-centar Caput Insulae Beli

www.supovi.hr

■ Händelser

Martinje (Mårtensdagen) för de som föredrar omoget vin

I den katolska kalendern firas den 11 november helgen St Martin. I Kroatien, särskilt i dess nordvästra del, firas Martinje som en vinfest eftersom det sammanfaller med den tidpunkt då vinets mognadsprocess är färdig. Detta är ett tillfälle för många festligheter eftersom vinodlare och deras vänner tackar St Martin för det unga vinet och goda skörden.

Festen Martinje härstammar från förkristen tid och betecknar tidsperioden när arbeten utanför hemmet och på fälten avslutas och förberedelserna för vintern tar vid. I alla vinodlingsområden innebär detta avslutning för alla aktiviteter i vingårdarna och under perioden före Martinje är alkoholjäsningen färdig och druvsaften förvandlas till omoget vin.

Martinje firas traditionellt varje år i ett bredare område kring staden Zagreb. Särskilt märks de traditionella festligheterna med innehållsrikt program i Dugo Selo, vars skyddshelgon är St Martin, men även i Samobor, St Ivan Zelina, Velika Gorica och Jastrebarsko. I Koprivničko-križevačka län kommer druvsaften att döpas i Križevci och Kalnik och i Međimurska län på vinvägen Štrigova. Det omogna vinet kommer även att döpas i många andra orter och städer i nordvästra Kroatien och denna tradition respekteras även i Kroatiens andra delar som t ex i Momjan, Rovinj, Vrsar, Barban och Buzet i Istrien.

Turistföreningen i Zagrebs län

www.tzzz.hr

Turistföreningen i staden Samobor

www.tz-samobor.hr

Turistföreningen i staden Velika Gorica

www.tzvg.hr



PHOTO: MARIO ROMULIĆ & DRAŽEN STOJČIĆ

Turistföreningen i staden Dugo Selo

www.dugoselo.hr

Turistföreningen i staden Sveti Ivan Zelina

www.tz-zelina.hr

Turistföreningen i staden Jastrebarsko

www.tzgj.hr

Turistföreningen i Koprivničko-križevačka län

www.tz-koprivnicko-krizevacka.hr

Turistföreningen i Međimurska län

www.tzm.hr

Turistföreningen i Istra län

www.istra.hr

■ Projekt

Đakovo - Det första hotellet i Slavonien med fem stjärnor



PHOTO: SAŠA PJIANIĆ

Slavonien kommer nästa år att få sitt första hotell med fem stjärnor. Hotell Bischof kommer att ligga inom ett bostads-, affärs- och hotellkomplex i Đakovos centrum. Det kommer att ha 39 rum och två sviter, wellnesscenter och andra faciliteter som erfordras för denna höga kategori. Komplexet på 27 000 kvadratmeter kommer att heta Đakovo center och hittills har man investerat 20 miljoner euro. Förutom detta hotell kommer det att innehålla cirka hundra lägenheter, affärslokaler och underjordiskt garage. Den sammanlagda investeringen kommer att uppgå till 37 miljoner euro.

Turisterbjudandet i Đakovo kommer med detta femstjärniga hotell att utökas ytterligare. Đakovo är känt för katedralen basilikan St Peter som byggdes mellan 1866 och 1882. Påven Johannes XXIII ansåg att det var den vackraste kyrkan mellan Venedig och Konstantinopel. Kyrkans sju rikt utsmyckade altare, många skulpturer, reliefer och kända mästaresh fresker lämnar ingen oberörd. Sju miljoner tegelstenar från Đakovostiftets tegelbruk användes för att bygga katedralen och stenen importerades från olika länder i Europa. I katedralen, som redan av dåtida invånare kallades för "ett konstens vidunder", har olika byggstilar blandats; romansk, gotisk och renässansstil.

I Đakovo finns en av Europas äldsta stuterier som föder upp Lipizzanerhästar. Stuteriet i Đakovo grundades 1506 och besöktes 1972 av engelska drottningen Elisabeth II och 2003 av påven Johannes Paulus II.

Turistföreningen i Osječko-branjiska län

www.tzosbarzup.hr

Turistföreningen i staden Đakovo

www.tz-djakovo.hr

Zadar - Efter en utmärkt säsong kommer 20 miljoner euro att investeras



PHOTO: IVO PERVAN

Turistområdet Zaton nära Zadar har en av de bästa kroatiska campingplatserna och kommer inom två år att utöka sina kapaciteter med ytterligare 2 500 platser för husvagnar och camping. Man planerar även att bygga ett mindre hotell och en vattenpark som innebär en total investering på 18 till 20 miljoner. Detta projekt ska realiseras under 2013.

Nästa år kommer turistområdet att fira 30-års jubileum. Campingplatsen har i fem år varit innehavare av ADAC-märket "Superplatz" som tilldelas till de bästa campingplatserna i Europa. Den är belägen i en underbar vik där den skuggas av tallskog och den har 1500 platser med ytan 90-100 kvadratmeter. I turistområdet finns 250 husvagnar, 118 lägenheter med fyra stjärnor och 475 lägenheter med tre stjärnor byggda i Dalmatinsk byggnadsstil.

Turistföreningen i Zadar län

www.zadar.hr

Zaton Holiday Resort

www.zaton.hr

Osijek - Nytt vandrarhem utökar erbjudandet i stadens centrum



PHOTO: SERGIO GOBBO

Slavoniens mittpunkt Osijek ska under 2013 få ett nytt, modernt vandrarhem med 150 bäddar. Vandrarhemmet ska byggas i en förfallen byggnad på nära 6000 kvadratmeter i Tvrđa. Investeringen uppgår till 4 miljoner euro och en del av medlen kommer att tillhandahållas genom EU-fonder. Eftersom det är ett kulturminnesmärke under beskydd kommer renoveringen att ske under tillsyn av en konservator. Förutom rum med 150 bäddar kommer vandrarhemmet att ha kök, restaurang för allmänheten, turistinformation, stor föreläsningssal och två klassrum. Objektet är tänkt att bli ett multifunktionellt vandrarhem för ungdomar. I Osijeks Tvrđa, fästningen från vilken staden Osijek växt upp, finns redan vandrarhemmet Tufna. Det har dock bara ett 20-tal bäddar.

Turistföreningen i Osiječko-baranjska län

www.tzosbarzup.hr

Turistföreningen i staden Osijek

www.tzosijek.hr

Vodice - En ny turistzon



PHOTO: JURAJ KOPAC

Den kända turistdestinationen Vodice i Dalmatien kommer inom en överskådlig framtid att utöka sina erbjudanden. Man har nämligen antagit en plan om uppbyggnad av hotell- och restaurangzonen Donja Srima med fyra och femstjärniga villor och hotell. Det är ett attraktivt område vid havet mellan Srima och Jadrija i närheten av Vodice där man nu planerar bygga turistobjekt med upp till 4500 bäddar och en golfbana.

Vodice ligger vid kusten i en vidsträckt vik, 11 kilometer från Šibenik. Ortens tillblivelse hänger samman med bygget av St Korskyrkan 1402 som ligger vid dagens hotell Punta. I ett skriftligt dokument från samma år nämns orten Vodice för första gången. Redan under den tiden var Vodice en speciell ort eftersom man exporterade dricksvatten. Detta fortsatte man med ända till slutet av 1800-talet. Orten utvecklades tack vare sina brunnar med bräckt vatten. På ortens huvudtorg finns två brunnar bevarade till minne av gamla seder och traditioner. Idag är Vodice en känd turistdestination, en av de mest utvecklade i centrala delen av Adriatiska havets kust. Vissa av dem började utvecklas i orten redan för 50 år sedan.

Turistföreningen Šibensko-kninska län

www.sibenik-region.com

Turistföreningen i staden Šibenik

www.sibenik-tourism.hr

Turistföreningen i Vodice

www.vodice.hr

Posedarje - En ny Riviera uppstår



PHOTO: ROMEO IBRIŠEVIĆ

I inlandet bakom Zadar ska projektet Posedarje Rivijera, värt 100 miljoner, snart realiseras. Man planerar att bygga hotell och villor med minst fyra stjärnor på 45 hektar med sammanlagd kapacitet om 1500 bäddar, en marina med 200 förtöjningsplatser och andra medföljande faciliteter. Posedarje är beläget i Kroatens centrala kustområde, vid Novigradska havet och foten av berget Velebit. Avståndet mellan Posedarje och Zadar är 25 kilometer. Orten nämns för första gången i skrivna dokument 1219. Förutom turismen har även jordbruksproduktionen utvecklats och därför är denna region känd för färsk och hälsosam mat, främst för den röka skinkan. Den behandlas genom en traditionell metod (den saltas, pressas, röks och torkas) och serveras som förrätt.

Turistföreningen i Zadar län

www.zadar.hr

Turistföreningen i Kommunen Posedarje

www.tzo-posedarje.hr

Osijek - Kopia av världens åttonde underverk



PHOTO: SERGIO GOBBO

En kopia av delar av den berömda Sulejmanbron och en av vattenkvarnarna som en gång i tiden prydde floden Dravas strand är två projekt i Osijek som kommer att byggas inom kort. Man har varslat om det första projektet, som bär namnet ”Den berömda Osijekbron 1566-1686”, genom att sätta upp paneler med beskrivning och historiska detaljer om den legendariska 8 km långa Sulejmanbron. Den sträckte sig från Osijek till Darda och byggdes under 17 dagar. Bron finns beskriven i många historiska skrifter och reseskildringar och under tiden den byggdes ansågs den vara världens åttonde underverk. Nästa steg är att bygga en 20 meter lång kopia av den kända bron.

Förutom en kopia av bron och vattenkvarnen kommer turisterbjudandet i Osijek att utökas med en elektrisk turistbåt. Planer finns på att öppna en campingplats, ett biodlingsmuseum, vinmuseum, tekniskt museum och att bygga ut cykelstigarna.

Turistföreningen i Osječko-baranjska län

www.tzosbarzuo.hr

Turistföreningen i staden Osijek

www.tzosijek.hr

Rijeka - Legendariska Marina blir båthotell

Den legendariska båten Marina, som är det äldsta passagerarfartyget i världen med seglingstillstånd och som gjorde sin senaste seglats år 2005, kommer till början av nästa turistsäsong att förvandlas till ett båthotell. Hotellet ska ha cirka sextio bäddar i kategorin trestjärnigt, restaurang, café, underhållningsprogram och miniwellness.

Marina har under de senaste fem åren legat förankrad i hamnen i Lošinj där den efter sjuttio års segling blev restaurang. Båten bogserades nyligen till hamnen i Rijeka där den snart på nytt ska fungera som restaurang och det finns planer på att Marina inom ett år skall bli flytande hotell.

Båten byggdes 1936 i Danmark för ett svenskt rederi. Båtens första namn var Kronprinsessan Ingrid efter dess gudmor, den svenska prinsessan som senare blev dansk drottning. Under många år seglade båten linjen Friedrichshafen-Göteborg tills den ersattes med en ny, större och modernare båt. Ursprungligen var Marina 64 meter lång men efter 14 års segling förlängdes båten med åtta meter. Båten hade plats för mer än trehundra passagerare och kunde uppnå en hastighet av 14 knop.

När båten köptes 1969 av rederiet Lošinjska plovidba hette båten redan Marina. Den seglade in i Lošinjs hamn första gången i november månad samma år. I början seglade båten från Mali Lošinj, Cres och Rabac till Rijeka och under en kort tid seglade den på linjen till italienska Rimini. För många är båten känd för linjen mellan Lošinj, Istrien och Dalmatien som inleddes 1971.



PHOTO: PETAR FABLIAN

Turistföreningen i Primorsko-goranska län

www.kvarner.hr

Pag - Saltbassänger blir turistattraktion



PHOTO: MARIO BRZIC

Bassängerna i saltanläggningen i Pag breder ut sig på cirka 2,5 miljoner kvadratmeter. De kommer inom kort att ställas i ordning för besökare och bli en attraktiv del av turisterbjudandet på ön Pag.

Ön är framför allt känd för stranden Zrće och strandklubbarna som av turistjournalister i världen anses vara den bästa platsen för unga att roa sig på. Saltproduktionen i Pag nämns för första gången i historiska dokument under 900-talet men man uppskattar att salt har tillverkats på denna plats i cirka två tusen år. I en rad gamla köpeavtal, handlingar om donation, testamenten och liknande handlingar nämns nämligen saltbassängerna, soline. Ett torn i Pag kallas för Skrivnanat och var säte för tjänstemannen som registrerade den mängd salt som fördes bort på båtar. Salttillverkningen är en viktig del av ön Pags historia och därför beslutade invånarna att saltbassängerna skulle användas för turistiska ändamål. Man planerar att renovera rälserna på vilka vagnarna en gång i tiden transporterade salt till lagerlokalen från bassängerna, där saltet samlas och kristalliseras. Efter renoveringen av rälserna och vagnarna kommer turisterna att kunna åka tåg under besöket vid bassängerna.

Saltbassängerna är sedan länge Pags kännetecken, de finns med i allt reklammaterial, och Pag kallas ofta för Saltstaden.

Turistföreningen i Zadar län

www.zadar.hr

Turistföreningen i staden Pag

www.tzgpag.hr

Lopud - Efter Lafodija renoveras Grand Hotell Lopud



PHOTO: DAMIR FABJANIC

Det italienska företaget Mazzigruppen, som nyligen renoverat hotellet Lafodia på Lopud, är intresserat av att investera i renovering av ännu ett objekt på samma ö. Grand hotell Lopud ägs av företaget Atlanska plovidba. Det är idag ett övergivet objekt som Atlanska plovidba köpte 2005 med planer att bygga om till ett boutique- eller klubbhotell med 65 rum i hög standard. Tillsammans med den strategiska partnern från Italien är det troligt att projektet kommer att förverkligas.

Atlanska plovidba är majoritetsägare av två högklassiga hotell i Dubrovnik: Hilton Imperial Dubrovnik och hotell Lapad. Mazzigruppen är ägare till Lafodija.

Turistföreningen i Dubrovačko-neretvanska län

www.visitdubrovnik.hr

■ Kroatien i världen

Pag - Beröm till Zrće och Papaya

Tidningen News of the World, som nu upphört att publiceras, hävdade i sitt sista nummer att Pag är världens mest eftertraktade turistdestination för den unga generationen. Brittiska Daily Mail följde upp med att publicera en artikel som prisar stranden Zrće och klubben Papaya på ön. Den brittiska tidningens journalist uppskattade särskilt att festerna äger rum dygnet runt.

Journalisten, Marcus Barens, nämner ett kristallklart hav, underbara solnedgångar, lysande restauranger och bra klubbar på Zrće. Särskilt klubben Papaya är betydande för turismen i Kroatien. I artikeln beskrivs Papaya som en "hot spot" för fantastiska sommarfester och att klubben öppnades för ett tiotal år sedan. Klubben har gästats av en rad världskända DJ:s.

Livliga sommarfester äger rum på stranden, som liksom Miami beach, aldrig sover. "En beachklubb som Papaya har jag inte träffat på", skriver den brittiska journalisten och tillägger att DJ:s Swedish House Maffia berättat att de haft den bästa spelningen någonsin på Zrće. Klubbens gäster beskrev även andra minnesvärda DJ-framträdanden för journalisten. Till exempel förklarade den amerikanske producenten David Morales, som framträdde förra året, att Papaya är fantastiskt även när det ösregnar och att han aldrig upplevt något liknande.

I artikeln tillägger han att det i Kroatien finns många vackra platser som man måste besöka och att alla som haft semester i Kroatien kommer hem med fantastiska minnen.

Zrće blev en omtyckt plats för unga i Kroatien under slutet av 1990-talet. Populariteten fortsatte att växa när det förutom den befintliga klubben Kalypso öppnades två nya: Papaya och Aquarius. Papaya breder ut sig på 3000 kvadratmeter och öppnades år 2002. Klubbarna började att erbjuda underhållning som inte kunde hittas någon annan stans vid Adriatiska havets kust. Olika program organiserades, sångare och DJ:s gästade och programmen utökades med ett stort antal dansare och klubbvärdinnor. Med tiden började allt fler utländska gäster att upptäcka stranden Zrćes tjusning. Stranden är idag enligt många en av de bästa platserna för sommarnöje.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Turistföreningen i Ličko-senjska län

www.lickosenjska.com

Turistföreningen i staden Novalja

www.tz-novalja.hr

Daily Mail

www.dailymail.co.uk

Plitvicesjöarna - En magisk ö

”Med sina perfekta vattenfall, sin sprudlande natur och fantastiskt blå och klara laguner ser den ut som en magisk ö, allt för bra för att vara sann”. Med dessa ord beskrev brittiska Daily Mail nationalparken Plitvicesjöarna. Artikelns författare, journalisten Chris Parsons, skrev att han anser att de idylliska sjöarna är en av de vackraste parkerna på vår planet och en av de mest spektakulära turistparkerna i världen.

Den pittoreska Nationalparken har 16 blågröna sjöar som är uppdelade genom naturliga travertinfördämningar (travertin är en sort kalksten) som vattnet skapat under tusentals år. Sin uppfattning om Plitvicesjöarna styrker han med olika upplevelser som besökare från hela världen beskriver på internetsidan TripAdvisor. ”Plitvicesjöarna i Kroatien är verkliga Moder Naturs boning, pittoreskt och mycket förtjusande” skriver till exempel en besökare från San Francisco.

Daily Mails journalist hävdar att Plitvicesjöarna är den äldsta parken i sydöstra Europa. Sjöarna omfattas av bergen Plješevica, Mala Kapela och Medvidak, som är del av Dinariderna. I parken finns ett stort antal små sjöar och grottor och det största vattenfallet är 70 meter högt. I parken finns tre hotell och campingplatser. Besökarna kan promenera på stigar längs med sjöarna och njuta av den spektakulära vyn. Plitvicesjöarna utnämndes till kroatisk nationalpark år 1949 och 1979 sattes den upp på listan över UNESCO:s världsarv. En turist från Sydney som fascinerades av sjöarna berättade för den brittiska tidningen att platsen är en underbar kombination av sjöar, vattenfall och vackert landskap och att rundturen på sjöarna varit resans höjdpunkt under besöket till Kroatien.

Plitvicesjöarnas skönhet och säregenhet är känd över hela världen och nationalparken sätts nästan dagligen upp på listor över världens vackraste destinationer. Nyligen placerade CNN Travel Plitvicesjöarna på listan över de tio vackraste sjöarna i världen och Hello Magazine utnämnde parken till ett ”vattenparadis”. LA Times i USA förmedlade Offbeat Travelers uppmuntran till läsarna att fira 20-årsdagen av Republikens självständighetsförklaring genom att besöka Kroatiens äldsta nationalpark. På lonelyplanet.com finns Plitvice med på listan över Europas vackraste nationalparker och Yahoo Travel placerar dem bland de tio vackraste platserna i världen tillsammans med indiska Taj Mahal, Grand Canyon i USA, slottet Versailles i Frankrike, peruanska Machu Picchu och Kinesiska muren.



PHOTO: NO PERVAN

Turistföreningen i Ličko-senjska län

www.lickosenjska.com

Nationalparken Plitvicesjöarna

www.np-plitvicka-jezera.hr

The Daily Mail

www.dailymail.co.uk

Kanadensisk tidning om Kroatiens skönheter

På förstasidan, och på följande 12 sidor, i Vancouvertidningen Good Life Connoisseurs höstupplaga finns ett utförligt reportage om Kroatien. Connie Ekelund och Terry Termaine, textens författare och fotograf, åkte i maj månad på en studieresa till Kroatien. Där lärde de känna städerna Zagreb, Hrvatsko zagorje, Split, Trogir, Korčula, Dubrovnik, Ston, Cavtat och deras turistattraktioner.

Även om största delen av resan gick åt till att besöka kulturarvssevärdheter hade journalisterna gott om tid att prova det gastronomiska utbudet och utforska orternas karakteristiska särdrag. "Gričs hemligheter" och Museet för brutna relationer i Zagreb, Krapina Neandertal museet och slottet Trakošćan i Zagorje, vattenfallen i Plitvice, Diokletianuspalatset i Split, kyrkan St Lorenzo i Trogir, Marco Polos hus i Korčula, Dubrovnik, de fem kilometer långa, hundraåriga murarna i Ston, havsläckerheterna och utsökta viner i Mali Ston är bara några av många attraktioner som bevitnas i den färgstarka texten och fotografierna.

I reportagets inledning framhäver de att Kroatien var en total överraskning och skriver:

"Ett mycket pittoreskt litet europeiskt land med imponerande historia som sträcker sig tillbaka till de gamla grekernas och romarnas tid". Destinationerna de besökte granskades utifrån kulturella, naturliga, gastronomiska och historiska aspekter och texten illustreras med förträffliga fotografier.

Good Life Connoisseur

www.goodlifeconnoisseur.com



PHOTO: IVO PERVAN

Rab - En ö värdig en kung

Rab är en juvel anpassad för kungar. Detta hävdade nyligen journalisten Jennie Bond från den brittiska tidningen Sunday Mirror. Journalisten gav en återblick till tiden då kung Edward VIII och hans älskarinna Wallis Simpson tjugades av den magiska ön Rab på stranden Kandarola för 75 år sedan. Journalisten skrev att alla som besöker denna ö kommer att finna en riktig pärla. Journalisten besökte ön tillsammans med sin dotter och fann livet på Rab fridfullt och landskapet skiftande. Hon beskrev Rab som en blandning av Karibien och Schweiz med underbara stränder, grön tallskog och små kuststäder. Hon tipsar läsarna om båtfärder runt ön där man kan hitta undangömda vikar att njuta i och underbara sandstränder utmärkta för barnfamiljer. Hon blev förtjust i den lokala gastronomin, olivoljan och lavendeln. Gamla staden i Rab skildrade hon som hänförande vacker. Journalisten avslutar artikeln med att konstatera att Rab verkligen är en undangömd del av Kroatien som är värd att upptäcka och meddelade att invånarna på Rab välkomnar det nygifta kungaparet, Kate och William, att tillbringa sin smekmånad på ön. Hon påminde även om att Williams yngre bror, prins Harry, besökt den kroatiska ön Hvar i augusti månad.

Turistföreningen i Primorsko-goranska län

www.kvarner.hr

Turistföreningen i staden Rab

www.tzg-rab.hr



PHOTO: RENCOKOSINOŽIĆ

■ Investeringar

Dugopolje - Vattenpark i inlandet bakom Split



PHOTO: BRASLAV KARLIC

Bygget av en stor vattenpark i närheten av avfarten från motorvägen i Dugopolje, ca 15 km från Split, har påbörjats. Det är den första turistverksamheten av denna sort i Kroatien. Parken beräknas stå färdig till början av nästa turistsäsong. Investeringen är värd 35 miljoner euro och projektets ledare är företaget Margaritum som ägs av fonden Primatum FCP Specialized Investment Fund från Luxemburg. Nöjesvattenparken kommer att bredda ut sig på 120000 kvadratmeter och ta emot 5000 besökare varje dag. Under den första fasen ska den största delen av parkens vattenareor byggas: bassänger, rutschbanor, en konstgjord flod, vattenkanaler med vågor, idrottsanläggningar, motell och restauranger med tillhörande faciliteter. Under följande byggnadsfaser kommer huvudbyggnaden att byggas ut, vattenanläggningarna att utvidgas och man kommer att bygga ett akvarium och göra landskapsplanering.

Turistföreningen i Splitsko-dalmatinska län

www.dalmatia.hr

Kommunen Dugopolje

www.dugopolje.hr

Rijeka - Rum för unga med utsikt över Korzo



PHOTO: JURAJ KOPAC

I Rijekas centrum, vid gågatan Korzo, öppnades nyligen ett nytt, modernt vandrarhem som erbjuder logi för 30 personer i tvåbädds- och flerbäddsrum. Lounge vandrarhemmet Carnevale har vardagsrum där gästerna kan umgås och vila ut och fem separata badrum.

Gästerna kan även använda trådlös internet anslutning gratis. Vandrarhemmet finns i närheten av hamnen, Rijekas buss- och järnvägsstation och i närheten finns många av stadens sevärdheter. Bara några minuters färdväg från Rijeka finns den kända turistorten Opatija.

Turistföreningen i Primorsko-goranska län

www.kvarner.hr

Vandrarhemmet Carnevale

www.hostelcarnevale.com

Veli Lošinj - Hotell Punta renoveras

Lošinjs största hotellföretag Jadranka har efter en renovering värd 35 miljoner euro av hotellen Aurora och Vespera investerat ytterligare 12 miljoner euro i renoveringen av hotell Punta i Veli Lošinj. Efter renoveringen kommer hotellet att ha en högre standard, fyra stjärnor istället för tre. Det nyrenoverade hotellet ska öppna sina dörrar i juni månad nästa år.

Hotellet kommer att ha 16 hotellsviter och 219 rymliga tvåbäddsrum. Man kommer att rusta ingången, receptionen, baren, gemensamma utrymmen, restaurangen och delar av köket. Restaurangen kommer även att byggas ut och uteterrassen ha 190 platser.

Förutom renoveringen av inomhusbassängen planerar man att bygga en mindre utomhusbassäng. Av idrotts- och rekreationsfaciliteter kommer det att finnas 13 tennisterrängar, fitness, idrottsprogram, vattenskidskola och cykeluthyrning. Medan hotell Aurora profilerar sig som ett wellness- och konferenshotell är Vespera ett familjehotell. Punta ska efter renoveringen marknadsföras som Club Hotell Punta, en plats där man kan återfå sin vitalitet. Med slagordet a place of vitality kommer Punta att sträva mot att vara ett hotell där man får uppleva harmoni med den orörda naturen genom särskilt utformade program för gastronomi, avslappning och wellness.

Reklamaterialet är redan förberett och gästerna välkomnas att från och med juni nästa år tillbringa sin semester i Punta. Det moderna hotellet kommer att erbjuda hög komfort och hjärtligheten av en hundraårig turisttradition. Med en utmärkt blandning av kulturella, traditionella och moderna stilar med bekväm inredning och omsorgsfullt utvalda erbjudanden kommer Club Hotell Punta säkerställa att gästerna trivs. De ska känna att de är på en plats för lugn och ro där man kan känna välbehag och koppla av från den stressiga vardagen. För att Punta ska möta efterfrågan på naturlig vitalitet och en hälsoinriktad livsstil planeras en särskild relax-, wellness- och beautyzon, följt av ett gastronomiskt erbjudande baserat på Medelhavsinspirerade rätter och speciella menyer som främjar köket på ön. Slagordet Vitalitetsön, som turistföreningen i Lošinj använder för att profilera sig på marknaden, passar även väl på detta hotell.



PHOTO: BRASLAVKARLIC

Turistföreningen i Primorsko-goranska län

www.kvarner.hr

Turistföreningen i Mali Lošinj

www.tz-malilosinj.hr

Hum - Renovering av världens minsta stad

Renovering är på gång i Hum, den minsta staden i världen och ett omtyckt turistmål. Nyligen fortsatte nämligen en strukturell reparation av de södra murarna i Hum. Hum tillhör gruppen av medeltida städer i Istrien som uppstått av små bebyggelser runt fästningar som byggdes på försvarspositioner. Insidan av murarna har till stor del använts som husväggar. En gång i tiden var de i dåligt skick, eftersom tak och golv delvis eller helt och hållet hade rasat ihop. Idag är de flesta husen dock reparerade och nu återstår bara renovering av murarna. Reparationen av stadsmurarna började för tio år sedan med den västra sidan. Efter detta renoverades den norra försvarsmuren, klocktornet och östra muren och nyligen började reparationen av den södra muren. Man räknar med att reparationen kommer att vara helt färdig till nästa år. Det finns sedan planer på att förbättra stadens gator.

Hum är idag ett stadsminnesmärke, en av få bevarade städer som utvecklats inom murar uppbyggda under tidig medeltid. Under nästan tusen år, från 1100-talet till idag, byggdes praktiskt taget ingenting utanför stadsmurarna i Hum. Bebyggelsen stannade innanför de gränser som sattes redan under tidig medeltid.



PHOTO: MILAN BABIC

Turistföreningen i Istra län

www.istra.hr

Hum

www.hum.hr

Lyx i det fridfulla Dalmatinska inlandet

Villa Olka, den enda lyxvillan med fem stjärnor i Dalmatiens inland, har nyligen öppnat sina dörrar för gäster. Familjen Dundić har renoverat en villa och anpassat ett helt gods för turistiska ändamål i närheten av orten Grabovac, ett 20-tal kilometer från den kända turistdestinationen Brela. I villans trädgård finns pool och bastu, jacuzzi, gym och wellnesscenter medan det i de andra byggnaderna finns olika idrotts- och rekreationsutrymmen som biljard- och bowlinghall, boulebana, pilkastning och bord för kortspel. Familjen Dundićs 150 år gamla familjegård, som delvis brann ner under andra världskriget, restaurerades och blev Villa Olka. Ett envåningshus, som uppstod efter renovering av en byggnad som en gång i tiden användes för att torka kött, står till turisternas förfogande och här finns idag en stor öppen spis, bakugn och ett rum med badrum. Villan har sju lyxrum inredda i allmogestil. Framför villan finns en terrass med plats för ett femtiotal personer och den är avsedd för festliga luncher och middagar.

Man har utformat ett program för gästerna som omfattar utflykter, rafting, ridning, cykling, besök i vinkällare och en gastronomisk rundtur. Efter att tunneln genom berget Biokovo blir färdig kommer Villa Olka att ligga mindre än 10 kilometers färdväg från Baška Voda, en känd turistdestination.

PHOTO: MARIO ROMULIĆ & DRAZEN STOJČIĆ



Turistföreningen i Splitsko-dalmatinska län

www.dalmatia.hr

Motovun - Den första rastplatsen för husbilar har öppnat

Vid foten av den lilla staden Motovun i Istrien har den första rastplatsen för husbilar i Kroatien nyligen öppnat. Den har modern utrustning och 12 platser med komplett infrastruktur (el, vatten, satellit TV mm). Här finns även annan service som utsläpp av avloppsvatten, sanitära anläggningar med duschkabiner för män och kvinnor, särskilda toalettstolar med avtagbara galler och andra ting som gör campinglivet lite mer bekvämt.

Företaget som sköter rastplatsen är även ägare till hotell Kaštel i Motovuns centrum och där har gästerna särskilda privilegier. De kan till exempel använda bassängen gratis och får prisavdrag i hotellrestaurangen och wellnesscentret. Här finns möjligheter för olika fritidsaktiviteter och nästa år kommer även basförnödenheter och souvenirer att säljas på rastplatsen. Rastplatsen Motovun kommer att skilja sig från liknande rastplatser i Europa genom sin kvalitet och särskilda erbjudanden. Den har dessutom ett mycket attraktivt läge tack vare den vackra naturen och de tillgängliga faciliteterna.

Rastplatsen ligger på adress Rižanske skupštine 1 a, Motovun, GPS: N 45° 20'04,5"E 13° 49' 30,7".



PHOTO: SERGIO GOBBO

Turistföreningen i Istra län

www.istra.hr

Turistföreningen i Kommunen Motovun

www.tz-motovun.hr

■ Vi presenterar

Lokve - Ett naturhus vid Lujzijanavägen

I Lokve i Gorski kotar öppnades nyligen Naturhuset Kotač. Det är ett objekt med en permanent utställning tematiskt knuten till Lujzinska vägens förflutna och i ett särskilt rum finns provsmakning av örtlikörer. Man kan besöka alla utrymmen där likörerna tillverkas och vinden där örterna och gräset som används till likörtillverkningen torkas.

Förutom inhemska likörer kan man smaka på hemmagjord marmelad, te, smörgåspålägg och bakelser och allt detta "kryddas" med berättelser om Lujzijana. Det är en 200 år gammal väg som förbinder Rijeka och Karlovac och ansågs på sin tid vara den vackraste och mest moderna bergsvägen i Europa. I Naturhuset finns förutom provsmakning ett utställningsrum där den permanenta etnoutställningen "Lujzinska vägen" inom kort tar plats.

Naturhuset i Lokve är del av turistprojektet "De historiska vägarna Lujzijana och Karolina". Projektet startades för fem år sedan och målsättningen är att vitalisera landsbygdsområden längs dessa två vägar. Potentialen inom naturarvet och kulturarvet sammanförs med turisterbjudandet och utgör en turistisk omvärdering av de historiska vägarna Lujzijana och Karolina. Planen är att beskydda och restaurera kultur- och naturarvet.

De två historiska vägarna erbjuder en rad intressanta saker, bl a ett femtiotal arkitektoniska sevärdheter, och längs med dem finns turistorter och enskilda turistattraktioner. Till exempel kan man se Riječinaflodens kanjon, Trsat, Lokvarska sjön, grottan Lokvarka, Golubinjak, floden Kupa, Zeleni vir och Vražiji prolaz, Kamačnik, Lukovdol, Zrinski-frankopanska slottet i Severin na Kupi, Gamla stan i Novigrad, Dubovac och stjärnan i Karlovac. I ett bredare omgivande område kan man besöka floden Čabranka, slottet Zrinski i Čabar, nationalparken Risnjak, slottet Zrinski i Brod na Kupi, etnozoner och sakrala objekt i Brod Moravice, sjöarna Bajer, grottan Vrelo, skidbanan Čelimbaša, slottet i Stara Sušica, utflyktsplatsen Javorova kosa, Dobraflodens kanjon, gamla staden Bosiljevo och floden Mrežnica.

Lujzijana och Karolina är två vägar som sammanbinder Karlovac och Kvarner. Karolina, en 106 km lång grusväg, byggdes från 1726 till 1732 och fick sitt namn efter den österrikiske kejsaren Karl VI:e. Vägen sammanbinder Karlovac med Bakar och hamnen Sušak i Rijeka som byggdes senare. Till skillnad från vägen Lujzijana, som byggdes senare, finns det inga milstolpar, fontäner, solur eller andra åtföljande objekt längs Karolina.

Lujzijana byggdes från 1803 till 1811 och var till skillnad från vägen Karolina den första vägen som uppfyllde den



PHOTO: MILAN BABIC

tidens alla behov och villkor. Den anses vara ett vägbyggets mästerverk under tidigt 1800-tal och en av de modernaste vägarna inom den Habsburgska monarkin. Byggandet påbörjades 1803 från hamnen i Rijeka, där man till denna händelse ära planterade en allé av plataner som står kvar än idag. Det finns olika uppgifter om hur vägen Lujzijana fick sitt namn. Det påstås dels att det var efter Napoleons fru, den habsburgska prinsessan Maria Louisa, eftersom den sista sträckan avslutades under de Illyriska provinsernas tid. Å andra sidan finns det bevis om att den habsburgska kejsaren Franz I personligen begärde att vägen skulle ha samma namn som hans fru, Maria Ludovica och därmed döpas till Via Ludovicea.

Turistföreningen i Primorsko-goranska län

www.kvarner.hr

Föreningen Lujzijana

www.lujzijana.com

Veliko Trojstvo - Bilogorska turistvägen

I kommunen Veliko Trojstvo (Stora trefaldigheten), cirka hundra kilometer från Zagreb och ett tiotal kilometer från Bjelovar, finns Bilogorska turistvägen. Den går genom Bilogoras lockande, mildt sluttande backar och har 19 punkter med olika erbjudanden och faciliteter. Här finns etnografiska samlingar, traditionella hantverk, restauranger och logi. Små familj jordbruk erbjuder produkter som viner, brännvin, saft, traditionella maträtter, hemgjord ost, bakelser och honung.

Bilogorska turistvägen erbjuder även möjligheten att övernatta i lantgårdar och olika rekreativsmöjligheter som rekreativridning, sportridning och turriddning på långa sträckor, jakt och fiske, promenad- och cykelturer, en rad andra friluftaktiviteter och aktiviteter i den lokala skolans gym.

Färdas man på Bilogorska turistvägen bör man absolut besöka Heliga Trefaldighetskyrkan från 1779, etnoparken, etnografiska hemortssamlingen, träskulpturerna "Ljusa ränder" som placerats utomhus och romska huset som öppnades förra året med anledning av Internationella romerdagen. Detta är ett traditionellt trähus för Lovaris, de inhemska kroatiska romerna. I huset kan man se en permanent utställning av de inhemska romernas historia och seder, Bilogoras första lavendelfält men även smaka på traditionella rätter ur det romska köket och produkter från familj jordbruk i Bilogora. Om besökarna förbokar besöket kan de även bekanta sig med den traditionella romska musiken.

Det största objektet på vägen är fjällstationen Kamenitovac. Den är omgiven av cykel- och promenadstigar och är en utmärkt plats att starta rundturen av Bilogorska området på. Under varma sommardagar kommer man snabbt till den underbara bassängen i närbelägna Šandrovac, omgiven av Bilogoras sluttningar och täta skogar. Man kan rida eller åka med häst och vagn på några av Bilogorska promenadvägens sträckor, anordnade speciellt för detta ändamål. Ett nätverk av upprättade, markerade ridningsleder finns mellan Bjelovar och Grubišno Polje. Det är mer än hundra kilometer långt och förbinder samtliga kulturella, historiska, sakrala objekt samt restauranger inom dessa områden. Ett nytt turisterbjudande är ett projekt som bygger på regionens legend om de mytologiska varelserna Vederna som flydde till skogarna efter att berget Bilogora befolkades. Varelserna var glada över att hjälpa människorna och man trodde att varje hus hade sin egen Vedo. Det finns även en berättelse om en skatt som de lämnat i Bilogoras dolda, skogsklädda



PHOTO: NINO MARCUTI

områden. Denna skatt uppmuntras turisterna till att söka efter. Varje skattjakt börjar i etnohuset beläget i Veliko Trojstvo (Stora Trefaldigheten). Här kan deltagarna höra en gammal kvinna berätta legenden om Vedo och hon förser turisterna med en hemlig skattkarta och vägledning. Till sist väntar en speciell ceremoni och en ovanlig lunch gjord efter Bilogorskajättarnas recept, man tänder en brasa och spelar sånger som turisterna kan delta i.

"I zigenartältens spår" är också en ny turistprodukt. Den är tänkt som en karavan av hästdragna kärror som till utseendet liknar zigenarnas tält. Karavanen färdas på små byvägar, genom fälten och besöker alla viktiga destinationer. På detta sätt kan turister lära känna Romernas seder och deras nomadiska levnadssätt. Under färden deltar de i roliga lekar, verkstäder, sätter upp tält, tänder lägereld, ryktar och utfodrar hästarna.

Turistföreningen i Bjelovarsko-bilogorska län

www.tzbbz.hr

Kommunen Veliko Trojstvo

www.veliko-trojstvo.hr

Skeppsvrak från Adriatiska havsbotten till mobilens skärm

Wrecks of the Adriatic Sea är namnet på en ny applikation för iPhone och iPad som avslöjar Adriatiska havets havsbotten och skeppsvraken som finns där. Applikationen har ett enkelt gränssnitt, ett kvalitativt innehåll samt underbara fotografier och illustrationer av 19 skeppsvrak.

Genom ett klick på varje enskilt vrak får man uppgifter om det: namn, fartygstyp och i vilka ändamål fartyget användes, skälet till att det sjönk och det djup det finns på idag. Förutom huvudnavigeringen kan samtliga skeppsvrak även nås genom en kartfunktion. Applikationen bygger på boken Adriatiska havets hemligheter, en slags dykarguide för olika skeppsvrak i hela Adriatiska havet. Havet i regionen döljer ett riktigt undervattensmuseum av skeppsvrak och flygplansvrak från båt- och flygplansolyckor.

Det mest attraktiva skeppsvraket är den välbevarade Szent Istvan, Österrike-Ungerns 152 meter långa krigsskepp som italienska torpedbåtar sänkte i närheten av ön Premuda och ön Susak i juni månad 1918. Det är det största skeppsvraket i Adriatiska havet men eftersom det klassats som kulturminnesmärke under beskydd är turismdykning inte tillåten. De flesta föremål som hittats i vraket finns i Istriens historiska museum i Pula.

Ett skepp som däremot är tillgängligt för dykare är Re d'Italias vrak. Det sänktes 1866 under ett sjöslag i närheten av Vis och transporterade enligt legenden betydande mängder guld. Guldet återfanns aldrig under den officiella utredningen och det är inte känt om någon hann före de officiella undersökningarna.

I havet runt Vis finns de allierades många flygplansvrak, här ligger mer än 20 flygplan från andra världskriget. Det vrak som besöks mest i Adriatiska havet är Österrike-Ungerns luxuösa, 80 meter långa passagerarångskepp Baron Gautsch. 1914 träffades det av en mina och sjönk ner till ett 40-tal meters djup mellan ön Sveti Ivan och Brijuni, sex mil från Rovinj. Under sommaren besöks detta vrak, som också är ett kulturminnesmärke under beskydd, av mer än 3000 nyfikna turister. Intressant för dykare är även handelsskeppet Vis, som sjönk 1946 i närheten av ingången till Plominska viken efter att det träffats av en mina.

En riktig lockelse för turister är också det amerikanska bombplanet ”den flygande fästningen” B-17 med fyra motorer. Flygplanet störtade 1944 i närheten av Vis och finns på ett 70-tal meters djup. Flygplanets tio besättningsmedlemmar räddades men i flygplanet finns fortfarande utrustning som de lämnade kvar; hjälmar, andningsmasker, instrument, vapen, personliga handlingar och fotoutrustning. Bland de mesta attraktiva vraken är även den 80 meter långa jagaren Stella Polare i närheten av udden Mašnjaka i Istiren på 65 meters djup. Den sjönk 1944 efter att den träffats av en mina och är det bäst bevarade krigsskeppet som hittills hittats i Adriatiska havet.



PHOTO: BRANISLAV DANEVSKI

App Store

<http://itunes.apple.com/us>

Istrien från ett fågelperspektiv



PHOTO: HTZ

Kroatiens mest utvecklade turistregion Istrien kan turisterna lära känna från ett fågelperspektiv. Det innehållsrika turisterbudandet har utökats och nu finns även möjligheten att flyga luftballong. Det är turistbyrån Gral putovanja från Buzet i samarbete med ballongflygklubben Gral company i Zagreb som erbjuder denna attraktion. Priset för en ballongfärd motsvarar klubbens medlemsavgift och registreringsavgift. Den nya upplevelse är tillgänglig för alla, från 12 till 90 år, som vill klättra upp i ballongens korg och stanna där under cirka en timme. Varje passagerare får efter sin första färd ett glas champagne och ett diplom. Luftballongfärderna erbjuds under hela året.

Turistföreningen i Istra län

www.istra.hr

Gral Company

www.gral-company.hr

Rijeka - med reseguide genom staden



PHOTO: SERGIO GOBBO

AdriaGUIDE är en mobil reseguide med hjälp av vilken alla som besöker staden Rijeka kan hitta och få detaljerad information om intressanta platser (iPhone/iPad och Android) eller GPS navigering (Garmin). Guiden finns från nyligen på kroatiska, engelska, tyska och italienska. Guidens syfte är att göra besöket i Rijeka mer underhållande och det har över 300 intressepunkter (POI) och mycket information om service.

Intressepunkterna är uppdelade i 12 huvudkategorier: Sevärdheter, Gastro, Logi, Nöje, Offentliga tjänster, Idrott, Shopping, Banker/ATM, Tjänster, Hälsovård, Trafik och Bränsle.

Varje POI-punkt har fotografier, beskrivning, kontaktinformation och annan viktig information. AdriaGUIDE har tre sorters navigering: kompass, karta och vägbeskrivning. Alternativet kompass utarbetades för att användare från andra länder ska kunna navigera kostnadsfritt. Det är en stor fördel för de som använder roaming. POI-punkterna kan märkas som favorit vilket gör dem lättillgängliga i den kompletterande menyn.

Förutom information om Rijeka innehåller infomenyn uppgifter om väderprognos, valutakurser, vägförhållanden, livebilder från Rijekas omfartsväg och valmöjlighet att ringa viktiga telefonnummer. Applikationen reseguiden AdriaGuide är gratis att ladda ner.

Turistföreningen i Primorsko-goranska län

www.kvarner.hr

Turistföreningen i staden Rijeka

www.tz-rijeka.hr

Allt om kroatiska museer på en plats

Nyligen presenterades i Zagreb ”Guide över kroatiska museer och samlingar”, den första kompletta guiden över kroatiska museer. Den omfattar cirka trehundra museer, utställningar och samlingar med nära sju miljoner utställningsföremål. Guiden, som är resultatet av ett 16-årigt arbete, sammanfattar över 200 års verksamhet inom museikonst i Kroatien. Före årets slut väntas publiceringen av guidens engelskspråkiga version. En liknande guide publicerades senast för 20 år sedan och den nya upplagan är utökad med cirka 70 nya museer, samlingar och permanenta utställningar, ett fyrtiotal kyrkosamlingar och även privata museer och museisamlingar som uppstått under denna tjugoårsperiod.

Den nya guiden är en rikt illustrerad upplaga som på cirka 600 sidor kortfattat visar 265 museibyggnader, samlingar, permanenta utställningar och kyrkosamlingar. Guiden presenterar samlingar med föremål av stort kulturellt och historiskt värde men även små samlingar och lokala enheter som uppstått tack vare enskilda flitiga personer och lokala samhällen.

Varje museum presenteras med en text och man har valt ut speciellt värdefulla utställningsföremål. Museerna är i guiden uppdelade efter geografiska regioner som visas på kartor. De är sedan grupperade efter de län, städer och orter de befinner sig i.

Guiden är tänkt som en handbok som förutom uppgifter om de olika samlingarna erbjuder gästerna värdefull information. Här finns t ex en förteckning över adresser, öppettider, kontakter, webbadresser, biljettpriser, vägledning till olika museer, parkeringsplatser, professionell guide, tillgänglighet för handikappade och annat som museerna erbjuder.

Upplagan, som publicerats av Centrum för Museidokumentation, innehåller mer än 600 fotografier över museibyggnaders arkitektur, utställningar och enskilda utställningsföremål.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Museum dokumentationscentret

www.mdc.hr

■ Kontakt

Kroatische Zentrale für Tourismus

Rumfordstr. 7, 80469 MÜNCHEN, DEUTSCHLAND
tel: +49 89 22 33 44
fax: +49 89 22 33 77

e-mail: kroatien-tourismus@t-online.de

Kroatische Zentrale für Tourismus

Hochstr., 43, 60311 FRANKFURT, DEUTSCHLAND
tel: +49 69 238 5350
fax: +49 69 2385 3520

e-mail: info@visitkroatien.de

Ente Nazionale Croato per il Turismo

Piazzetta Pattari 1/3, 20122 MILANO, ITALIA
tel: +39 02 86 45 44 97
fax: +39 02 86 45 45 74

e-mail: info@enteturismocroato.it

Ente Nazionale Croato per il Turismo

Via Dell'Oca 48, 00186 ROMA, ITALIA
tel: +39 06 32 11 0396
fax: +39 06 32 11 1462

e-mail: officeroma@enteturismocroato.it

Chorvatské turistické sdružení

Krakovská 25, 110 00 PRAHA 1, ČESKÁ REPUBLIKA
tel: +420 2 2221 1812
fax: +420 2 2221 0793

e-mail: info@htz.cz; infohtz@iol.cz

Office National Croate de Tourisme

48, Avenue Victor Hugo, 75116 PARIS, FRANCE
tel: +33 1 45 00 99 55
fax: +33 1 45 00 99 56

e-mail: infos.croatie@wanadoo.fr

Office National Croate du Tourisme

Vieille Halle aux Bles 38, 1000 BRUXELLES, BELGIUM
tel: +32 255 018 88
fax: +32 251 381 60

e-mail: info-croatia@scarlet.be

Oficina de Turismo de Croacia

Calle Claudio Coello 22, esc. B, 1ºC,
28001 MADRID, ESPAÑA
tel.: +34 91 781 5514
fax.: +34 91 431 8443

e-mail: info@visitacroacia.es

Horvát Idegenforgalmi Közösség

Magyar u. 36, 1053 BUDAPEST, MAGYARORSZÁG
tel/fax: +36 1 266 65 05; +36 1 266 65 33

e-mail: info@htz.hu

Kroatische Zentrale für Tourismus

Liechtensteinstrasse 22a, 1/1/7, 1010 WIEN, ÖSTERREICH
tel: +43 1 585 38 84
fax: +43 1 585 38 84 20

e-mail: office@kroatien.at

Chorvátske turistické združenie

Trenčianska 5, 821 09 BRATISLAVA, SLOVAKIA
tel: +421 2 55 562 054
fax: +421 2 55 422 619

e-mail: infohtz@chello.sk

Croatian National Tourist Office

350 Fifth Avenue, Suite 4003, NEW YORK 10118, U.S.A.
tel: +1 212 279 8672
fax: +1 212 279 8683

e-mail: cntony@earthlink.net

Croatian National Tourist Office

2 Lanchesters, 162-164 Fulham Palace Road
LONDON W6 9ER, UNITED KINGDOM
tel: +44 208 563 79 79
fax: +44 208 563 26 16

e-mail: info@croatia-london.co.uk

Narodowy Ośrodek Informacji Turystycznej

Republiki Chorwacji
IPC Business Center, ul. Koszykowa 54,
00-675 WARSZAWA, POLSKA
tel: +48 22 828 51 93
fax: +48 22 828 51 90

e-mail: info@chorwacja.home.pl

Kroatiska Turistbyrån

Kungsgatan 24, 11135 STOCKHOLM, SVERIGE
tel: +46 853 482 080
fax: +46 820 24 60

e-mail: croinfo@telia.com

Kroatisch Nationaal Bureau Voor Toerisme

Nijenburg 2F, 1081 GG AMSTERDAM, NETHERLANDS
tel: +31 20 661 64 22
fax: +31 20 661 64 27

e-mail: kroatie-info@planet.nl

Хорватское туристическое сообщество

Краснопресненская наб. 12, подъезд 6, офис 1502 123610
МОСКВА, РОССИЯ

ТЕЛ: +7 495 258 15 07

ФАКС: +7 495 258 15 08

e-mail: htz@wtt.ru

Hrvaška turistična skupnost

Gospodstvska 2, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA
tel: +386 1 23 07 400
fax: +386 1 230 74 04

e-mail: hrinfo@siol.net

Kroatische Zentrale für Tourismus

Badenerstrasse 332, 8004 ZÜRICH, SWITZERLAND
tel: +41 43 336 20 30
fax: +41 43 336 20 39

e-mail: info@visitkroatien.ch

Croatian National Tourist Board Japan

Ark Hills Executive Tower N613
Akasaka 1-14-5, Minato-ku
Tokyo 107-0052

tel: 0081 03 6234 0711

fax: 0081 03 6234 0712

e-mail: info@visitcroatia.jp

Utgivare: Kroatiska turistrådet

www.croatia.hr